

## UN VERTEDERO EN CHILE GENERA 2 MWH GRACIAS A LA LIMPIEZA DEL BIOGÁS

Dim Water Solutions, empresa hermana de Dimasa Grupo, y especializada en el tratamiento de aguas residuales y biogás, ha suministrado a Finning, empresa perteneciente al poderoso grupo industrial Caterpillar, una unidad de limpieza de biogás.

**E**ste es un proceso necesario para transformar el biogás generado en un vertedero en un biocombustible apto para motores de combustión, lo que permite aprovechar recursos energéticos y mantener el cuidado por el medio ambiente.

Este tipo de soluciones se ha convertido en los últimos años en una de las especialidades del grupo Dimasa, destacando su trabajo en la Planta Tratadora de Aguas Residuales de Atotonilco, en México, la mayor del mundo en su categoría. En dicha instalación Dimasa Grupo desempeñó una función fundamental, siendo uno de sus mayores proveedores. Y en parte gracias a su aportación a la limpieza de biogás, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgó el 'Premio Infraestructura 360°' como reconocimiento a la implementación integral de una estrategia de sostenibilidad.

Además, este trabajo se suma a otros ya realizados con anterioridad en Chile, donde Dimasa Grupo cuenta con delegación comercial propia. Así, se diseñó y fabricó una planta de análisis

y quema de biogás situada en la Unión para la empresa KDM.

Esta solución tecnológica para Finning destaca por venir totalmente integrada en un contenedor de 40 pies, lo que permite que sea fácilmente transportable por envío marítimo. Una de sus características es que, para aumentar la seguridad, vienen separadas la parte de control eléctrico y la de los equipos de tratamiento. La unidad de limpieza de biogás ha sido totalmente probada en las instalaciones de la empresa en Vacarisses, y garantiza una capacidad de tratamiento de 1.000 Nm<sup>3</sup>/h, lo cual generará 2 MWh de potencia eléctrica.

Este contenedor se ha instalado en el vertedero (relleno sanitario) de Lepanto, muy cercano a la capital Santiago de Chile, y con la puesta en marcha a cargo de Dim Water Solutions, la limpieza del biogás ya está en funcionamiento y a pleno rendimiento ◀◀

## A LANDFILL IN CHILE GENERATES 2 MWH THANKS TO THE CLEANING OF BIOGAS

Dim Water Solutions, a sister company of Dimasa Grupo, specializing in the treatment of wastewater and biogas, has supplied Finning, a company belonging to the powerful industrial group Caterpillar, a biogas cleaning unit.

**T**his is a process necessary to transform the biogas generated in a landfill into a biofuel suitable for combustion engines, which allows to take advantage of energy resources and to maintain the care for the environment.

of the comprehensive implementation of a sustainability strategy.

In addition, this work is in addition to others already made in Chile, where Dimasa Grupo has its own commercial delegation. Thus, a biogas burning and analysis plant located in the Union for the KDM company was designed and manufactured.

This technological solution for Finning stands out by coming fully integrated in a 40-foot container, which allows it to be easily transportable by shipping. One of its characteristics is that, to increase safety, the electrical control part and the treatment equipment are separated. The biogas cleaning unit has been fully tested at the company's facilities in Vacarisses, and guarantees a treatment capacity of 1,000 Nm<sup>3</sup>/h, which will generate 2 MWh of electrical power.

This container has been installed in the landfill of Lepanto, very close to the capital Santiago de Chile, and with the start-up by Dim Water Solutions, the biogas cleaning is already in operation and at full capacity ◀◀



This type of solutions has become in recent years one of the specialties of the Dimasa Grupo, highlighting its work in the Wastewater Treatment Plant of Atotonilco in Mexico, the largest in the world in its category. In this installation Dimasa Grupo played a fundamental role, being one of its major suppliers. And thanks in part to its contribution to biogas cleanup, the Inter-American Development Bank (IDB) awarded the 360° Infrastructure Award in recognition